

DITA **DNA**

RHC 35



CZ **Kompaktní vysoušeč vlasů**
Návod k použití..... 2

HU **Kompakt hajszárító**
Használati útmutató..... 24

SK **Kompaktný sušič vlasov**
Návod na použitie..... 13

Service:

CZ Tel.: 0800 555 013

HU Tel.: 0680 106 88

SK Tel.: 0800 606 018

CE

1. Účel použití.....	3
2. Vysvětlení symbolů.....	4
3. Použití v souladu s určením.....	5
4. Popis přístroje.....	5
5. Bezpečnostní pokyny	6
6. Obsluha	8
7. Čištění a ošetřování přístroje	10
8. Technické údaje.....	11
9. Likvidace	11
10. Záruka/Servis	12

Obsah balení

- vysoušeč vlasů
- úzká profesionální tryska
- tento návod k použití

Výrobce

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Germany
 IAN 415454_2201

⚠ VAROVÁNÍ

- Příklad je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
- Pokud je síťový přívodní kabel tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo v zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, je po použití potřeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.

- Jako ochranu navíc doporučujeme v proudovém obvodu koupelny instalovat proudový chránič (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) s měřeným spouštěcím proudem pod 30 mA. Více informací obdržíte u místního specializovaného podniku v oblasti elektro.
- Nikdy přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla, sprchy a jiných nádob s vodou nebo jinými kapalinami – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

1. Účel použití










Vysoušeč vlasů je vhodný k sušení a profesionální úpravě vlasů. Díky dvoustupňové kombinované regulaci ventilátoru a teploty můžete tento vysoušeč vlasů nastavit vždy podle svých potřeb.

Přídavný stupeň studeného vzduchu umožňuje lepší fixaci účesu. Pomocí úzké profesionální trysky můžete cíleně upravovat svůj účes.

Funkce automatického odpojení chrání přístroj před přehřátím. Odnímatelný filtr usnadňuje odstraňování nasátých žmolků, prachu a vlasů. Přístroj lze používat pouze k účelu popsanému v tomto návodu k použití. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo lehkomyšlným použitím.

2. Vysvětlení symbolů

V návodu, popř. na přístroji, jsou uvedené tyto symboly.

	Výstraha	Přístroj se nesmí používat ve vodě nebo v její blízkosti (např. umyvadlo, sprcha, vana) – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	Výstraha	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
	Pozor	Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství.
	Upozornění	Upozornění na důležité informace.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.	
	Čtěte pokyny	
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka	
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).	
	Třída ochrany II	

3. Použití v souladu s určením

Vysoušeč vlasů lze používat výhradně k sušení a úpravě vlasů v domácím prostředí!

Varování

Přístroj používejte výlučně:

- k vnějšímu použití
- k účelu, ke kterému byl vyvinut, a způsobem uvedeným v tomto návodu.

Jakékoli neodborné použití může být nebezpečné!

4. Popis přístroje



5. Bezpečnostní pokyny



Varování

**Předcházejte možným úrazům a přístroj nepoužívejte v níže uvede-
ných případech:**

- Nikdy přístroj nenamáčejte do vody nebo jiné kapaliny! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud by přístroj přes veškerá preventivní opatření spadl do vody, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky! Nesahejte do vody!
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Před opětovným použitím nechte přístroj zkontrolovat v autorizované opravně!
Ohrožení života po zásahu elektrickým proudem!
- Kovové předměty (např. šperky) chraňte před kontaktem s otvorem pro výstup vzduchu, mohlo by dojít k jejich nasátí – nebezpečí úrazu el. proudem!
- Do vnitřní části přístroje nezasunujte žádné předměty! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození následkem pádu, nelze ho již dál používat. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiného poranění!
- Při viditelném poškození přístroje, přívodního kabelu, síťové zástrčky nebo příslušenství. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí – nebezpečí udušení!
- V blízkosti přístroje nepoužívejte žádný sprej na vlasy nebo jiné lehce zápalné látky. Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

Varování

Předcházejte možným úrazům a dodržujte tyto zásady:

- Vysoušeč vlasů, ventilátor ani nasávací otvor nesmí být zakrývány – nebezpečí vzniku požáru!
- Odnímatelný filtr [3], nasávací otvor a otvor pro výstup vzduchu [2] vysoušeče vlasů nesmí být znečištěny žmolky, prachem a vlasy – nebezpečí vzniku požáru!
- Příklad nepoužívejte na umělých vlasech – nebezpečí vzniku požáru!
- Dávejte pozor na to, aby v blízkosti přístroje nebyly žádné lehce zápalné kapaliny. Nebezpečí vzniku požáru!

Upozornění

- Kabel vytahujte ze zásuvky pouze v místě síťové zástrčky.
- V koupelně nepoužívejte žádné prodlužovací kabely, abyste v nouzovém případě mohli rychle dosáhnout na síťovou zástrčku.
- Před použitím přístroje odstraňte veškerý obalový materiál.
- Příklad zapojte pouze do zásuvky s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Nepoužívejte žádné doplňkové díly, které výrobce nedoporučil, případně nenabídl jako příslušenství.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- V případě poruchy nebo poškození nechte přístroj opravit v kvalifikované opravně.
- Příklad nenechávejte nikdy bez dozoru, pokud je v chodu.
- Příklad nepoužívejte venku.
- Pokud přístroj předáte třetí osobě, musíte jí předat i tento návod k použití.

6. Obsluha

Varování

- Postavte se na suché, elektricky nevodivé místo. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Ujistěte se, že máte suché ruce! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Profesionální tryska [1] a vysoušeč vlasů se mohou na základě polohy spínače a délky použití zahřát na vysokou teplotu – nebezpečí popálení a požáru!
- Během používání přístroje se nedotýkejte profesionální trysky [1], protože může být velmi horká. Nebezpečí popálení a vzniku požáru!
- Vysoušeč vlasů odkládejte pouze na nehořlavý podklad. Nebezpečí požáru!
- Ujistěte se, že nemohou být bezprostředně nasáty žádné vlasy. Nebezpečí požáru!

Pozor

- Dávejte pozor na to, abyste nepřiskřípli přívodní kabel [7], např. do zásuvky nábytku nebo do dveří.
- Pokud je přívodní kabel [7] zamotaný, rozmotejte ho.
- Za přívodní kabel [7] netahejte, nezamotávejte a nelámejte ho, popř. nevedte či nepokládejte ho přes/na ostré, špičaté předměty nebo horké povrchy. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely [7] zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem!

Upozornění

Po prvním zapnutí je z přístroje několik minut cítit lehký zápach. Jde o normální jev, který neohrožuje lidské zdraví. Nechte přístroj v chodu po dobu tří až pěti minut. Pak již přístroj můžete používat normálně.

Sušení vlasů

> Nejdříve si vysušte vlasy ručníkem.

> Posuvným spínačem zapněte vysoušeč vlasů [5]:

I Kombinace šetrného proudu vzduchu / teploty

II Kombinace velkého proudu vzduchu / teploty

Vysoušeč vlasů vypněte po každém použití vždy pomocí posuvného spínače.

- > Nechte profesionální trysku [1] nejprve zchladit, teprve pak ji můžete sundat.
- > V případě přehřátí se přístroj z bezpečnostních důvodů automaticky vypne.
- > Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, nechte přístroj zchladit.
- > Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda otvor pro výstup vzduchu [2] a filtr [3] nejsou ucpané (např. nasáté žmolky, prach, vlasy)

Studený stupeň

Studený stupeň umožňuje perfektní dokončení účesu. Zchladí vlasy a zafixuje účes pro lepší výsledek.

Studený stupeň můžete kdykoliv aktivovat tak, že podržíte stisknuté tlačítko [4]. Jakmile tlačítko [4] pustíte, nastaví se opět dříve zvolený stupeň teploty.

Příslušenství

Součástí dodávky je tento nástavec:

- > profesionální tryska [1]: umožňuje cílenou a přesnou úpravu a tvarování účesu
- > díly příslušenství se připevňují přitlačením, popř. se snímají vytažením

Po použití

- > Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- > Nechte přístroj zchladit.
- > Přívodní kabel neobtácejte kolem přístroje!
- > Uchovávejte přístroj na suchém místě nepřístupném dětem.
- > Přístroj můžete zavěsit na háček pomocí závěsného očka [6].

7. Čištění a ošetřování přístroje

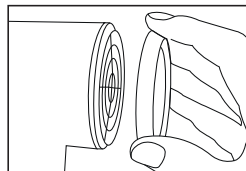
Čištění

Pozor

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Dbejte na to, aby se do vnitřní části přístroje nedostala voda. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Přístroj nečistěte lehce zápalnými kapalinami! Nebezpečí vzniku požáru!

Upozornění

- Přístroj nepotřebuje žádnou údržbu.
- Chraňte přístroj před prachem, nečistotami a vlhkostí.
- Přístroj neumývejte v myčce na nádobí!
- K čištění nepoužívejte žádné ostré, špičaté nástroje, abrazivní, žíravé čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!
- Kryt vysoušeče vlasů a příslušenství lze čistit jemnou utěrkou navlhčenou teplou vodou.
- Před každým použitím očistěte otvor pro výstup vzduchu [2] a filtr [3] štětečkem/kartáčkem od nasátých žmolků, prachu a vlasů.
- Filtr [3] můžete pro lepší vyčištění uvolnit jemným otočením doleva a pak otočením doprava zase upevnit.



8. Technické údaje

Hmotnost	ca 472 g
Napájení	220–240 V~, 50-60 Hz
Příkon	1800-2000 W
Třída ochrany	II
Okolní podmínky	Schváleno pouze pro vnitřní prostory
Přípustný rozsah teploty	-10 až +40 °C

Technické změny vyhrazeny.

9. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi.

Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



10. Záruka / Servis

Poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení na chyby materiálu a výrobní vady. Záruka se nevztahuje:

- na škody vzniklé neodbornou obsluhou
- na díly podléhající opotřebení
- na vlastní zavinění zákazníka
- pokud byl přístroj otevřen v neautorizovaném servisu

Zákonná práva na záruky zákazníka zůstávají nedotčena. Pro uplatnění záruky během záruční doby musí zákazník předložit doklad o koupi. Záruku je třeba uplatnit během 3 let od data koupě vůči společnosti MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Germany.

V případě reklamace se obraťte na náš servis:

Servisní horká linka (zdarma):

 Tel.: 0800 555 013

E-mail:

service-cz@mgg-elektro.de

Jestliže budeme požadovat zaslání vadného produktu, je nutné ho zaslat na adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Obsah

1. Účel použitia.....	14
2. Vysvetlenie symbolov	15
3. Použitie podľa určenia	16
4. Popis prístroja.....	16
5. Bezpečnostné upozornenia.....	17
6. Obsluha	19
7. Čistenie a starostlivosť o prístroj ..	21
8. Technické údaje.....	22
9. Likvidácia	22
10. Záruka/Servis	23

Rozsah dodávky

- Sušič vlasov
- Úzka profesionálna dýza
- Tento návod na obsluhu

Výrobca

MGJ Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Nemecko
 IAN 415454_2201

VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
- V prípade, ak je poškodené elektrické prírodné vedenie tohto prístroja, musí ho výrobca, jeho zákaznicky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť, aby sa predišlo ohrozeniu.

- Ak sa prístroj používa v kúpeľni, vyťahnite ho po jeho použití z zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, a to aj vtedy, keď je prístroj vypnutý.
- Ako dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať do elektrického (RCD=Residual-Current Circuit Devise) rozvodu vašej kúpeľne vypínacie ochranné zariadenie s menovitým vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA. Informácie k tomu dostanete od vášho lokálneho predajcu elektrického príslušenstva.
- Nikdy nepoužívajte prístroj v blízkosti vane, umývadla, sprchy alebo iných nádob obsahujúcich vodu alebo inú kvapalinu – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

1. Účel použitia

Sušič vlasov je vhodný na sušenie a presnú úpravu Vašich vlasov. Vďaka dvom kombinovaným stupňom fúkania a teplotným stupňom môžete sušič vlasov prispôsobiť svojim individuálnym potrebám.

Prídavný stupeň studeného vzduchu zabezpečuje lepšiu fixáciu Vášho účesu.










Pomocou úzkej profesionálnej dýzy môžete svoje vlasy cielene upraviť.

Automatické vypnutie chráni prístroj pred prehriatím. Odnímateľný filter uľahčuje odstraňovanie nasatých chlupov, prachu a vlasov. Prístroj je určený len na účel popísaný v tomto

návode na použitie. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho alebo ľahkovážneho použitia.

2. Vysvetlenie symbolov

V návode na použitie resp. na prístroji sú použité tieto symboly.

	Výstraha	Prístroj sa nesmie používať v blízkosti vody alebo vo vode (napr. umývadlo, sprcha, vaňa) – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Výstraha	Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	Pozor	Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve.
	Upozornenie	Odkaz na dôležité informácie.
		Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
		Prečítajte si pokyn
		Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
		Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
		Trieda ochrany II

3. Použitie podľa určenia

Sušič vlasov sa smie používať výlučne na sušenie a úpravu vlasov pre vlastné použitie!

Výstraha

Prístroj používajte výlučne:

- na vonkajšie použitie
- na účel, pre ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Každé neodborné použitie môže byť nebezpečné!

4. Popis prístroja



5. Bezpečnostné upozornenia



Výstraha

Aby sa predišlo poškodeniu zdravia, nutne odporúčame vyhnúť sa používaniu prístroja v nasledovných prípadoch:

- Nikdy neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Ak prístroj aj napriek všetkým bezpečnostným opatreniam spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky! Nesiahajte do vody! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Pred opätovným použitím nechajte prístroj skontrolovať autorizovaným servisom! Životné nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
- Kovové predmety (napr. šperky) udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od nasávacieho otvoru, aby sa zabránilo ich nasatiu – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Do vnútra krytu prístroja neumiestňujte žiadne predmety! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Ak prístroj spadol, alebo ak sa iným spôsobom poškodil, nesmie sa ďalej používať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a poranenia!
- Pri viditeľnom poškodení prístroja, napájacieho kábla/zástrčky alebo príslušenstva. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na Vášho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Obalové materiály uchovávajúte mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía!



Výstraha

Aby sa predišlo poškodeniu zdravia, dodržiavajte tieto body:

- Sušič vlasov, ventilátor a nasávací otvor sa nesmú zakrývať – nebezpečenstvo požiaru!
- Odnímateľný filter [3], nasávací otvor a výstupný otvor vzduchu [2] sušiča vlasov nesmú byť znečistené chlpmi, prachom a vlasmi – nebezpečenstvo požiaru!

- Nepoužívajte prístroj na umelé vlasy nesmú – nebezpečenstvo požiaru!
- Dbajte nato, aby sa v blízkosti prístroja nenachádzali žiadne ľahko vznietiteľné kvapaliny. Nebezpečenstvo požiaru!

Poznámky

- Kábel ťahajte von zo zásuvky iba za sieťovú zástrčku.
- V kúpeľni nepoužívajte žiadne predlžovacie káble, aby bola v núdzovom prípade sieťová zástrčka rýchlo dostupná.
- Pred použitím prístroja odstráňte všetky obalové materiály.
- Prístroj napojte na zásuvku s napätím uvedeným na typovom štítku.
- Nepoužívajte žiadne prídavné časti, ktoré výrobca neodporúča, resp. neponúka ako príslušenstvo.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkcia. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- V prípade poruchy alebo poškodenia nechajte prístroj opraviť kvalifikovaným servisom.
- Nikdy nenechávajte prístroj počas používania bez dozoru.
- Prístroj nepoužívajte vo voľnom priestranstve.
- Ak prístroj poskytnete tretím osobám, musíte vždy dodať aj tento návod na použitie.

6. Obsluha

Výstraha

- Postavte sa na suchý, elektricky nevodivý podklad. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Presvedčte sa, že sú vaše ruky suché! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Profesionálna dýza [1] a sušič vlasov sa môžu v závislosti od prepnutia spínača a dĺžky používania zohriať na veľmi vysokú teplotu – nebezpečenstvo popálenia a požiaru!
- Počas používania sa nedotýkajte profesionálnej dýzy [1], pretože môže byť horúca. Nebezpečenstvo popálenia a požiaru!
- Sušič vlasov odkladajte iba na nehorľavý podklad. Nebezpečenstvo požiaru!
- Zabezpečte, aby sa priamo nenasávali žiadne vlasy. Nebezpečenstvo požiaru!

Pozor

- Sieťový kábel [7] nepricvikujte napr. do zásuviek alebo dverí.
- Omotaný sieťový kábel [7] rozmotajte.
- Napájací kábel [7] neťahajte, neskrúcajte a nelámte, resp. neťahajte alebo neukladajte ho cez/na ostré, špicaté predmety alebo horúce povrchy. Poškodený alebo pricviknutý sieťový kábel [7] zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom!

Upozornenie

Pred prvým zapnutím počas prvých minút vznikne mierny zápach. Toto je normálne a nie je to zdraviu škodlivé. Nechajte prístroj spustený tri až päť minút. Následne môžete začať prístroj normálne používať.

Sušenie vlasov

- > Usušte si predtým vlasy pomocou uteráka.
- > Sušič vlasov zapnite pomocou posuvného spínača [5]:
 - I Šetrná kombinácia prúdu vzduchu/teploty
 - II Vysoká kombinácia prúdu vzduchu/teploty

Sušič vlasov po každom použití/prerušení vždy vypnite pomocou posuvného spínača.

- > Pred odobratím najskôr nechajte profesionálnu dýzu [1] vychladnúť.
- > Pri prehriatí sa pre vašu bezpečnosť prístroj automaticky vypne.
- > Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky, nechajte prístroj vychladnúť.
- > Pred opätovným zapnutím skontrolujte výstupný otvor vzduchu [2] a filter [3] na upchatie (napr. nasaté chlpy, prach, vlasy).

Studený stupeň

Studený stupeň ponúka perfektné ukončenie úpravy vlasov. Ochladzuje Vaše vlasy a fixuje ich pre lepší výsledok.

Studený stupeň môžete kedykoľvek aktivovať tak, že podržíte stlačené tlačidlo [4]. Po uvoľnení tlačidla [4] sa opäť nastaví vopred zvolený teplotný stupeň.

Príslušenstvo

Súčasťou dodávky je nasledujúci nadstavec:

- > Profesionálna dýza [1]: umožňuje cielené a presný styling a tvarovanie účesu.
- > Časti príslušenstva je možné namontovať pritlačením resp. odobrať potiahnutím.

Po použití

- > Po každom použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- > Nechajte prístroj vychladnúť.
- > Sieťový kábel neomotávajte okolo prístroja!
- > Prístroj uchovajte na suchom mieste nedostupnom pre deti.
- > Prístroj je možné zavesiť cez závesné oko [6] na hák.

7. Čistenie a starostlivosť o prístroj

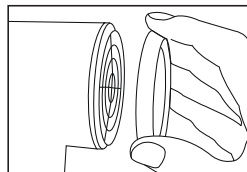
Čistenie

Pozor

- Pred čistením vždy odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Prístroj nečistite pomocou ľahko vzniekateľných kvapalín! Nebezpečenstvo požiaru!

Upozornenie

- Váš prístroj nevyžaduje údržbu.
- Prístroj chráňte pred prachom, nečistotami a vlhkosťou.
- Prístroj neumývajte v umývačke riadu!
- Nepoužívajte žiadne ostré, špicaté, drhnuce, žieravé čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy!
- Kryt sušiča vlasov a príslušenstvo je možné čistiť pomocou mäkkej utierky navlhčenej v teplej vode.
- Výstupný otvor vzduchu [2] a filter [3] pred každým použitím vyčistite pomocou štetca/kefky od nasatých chlupov, prachu a vlasov.
- Filter [3] je možné uvoľniť miernym otáčaním doľava a otočením doprava opäť zafixovať.



8. Technické údaje

Hmotnosť	približne 472 g
Zdroj napätia	220-240 V~, 50-60 Hz
Príkion	1800-2000 W
Trieda ochrany	II
Okolité podmienky	Povolené len pre vnútorné priestory
Prípustný rozsah teplôt	-10 až +40 °C

Technické zmeny vyhradené.

9. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení jeho životnosti nesmie zahodiť do domového odpadu.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušného zberného miesta vo vašej krajine.

Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

V prípade otázok sa obráťte na komunálny úrad zodpovedný za likvidáciu.



10. Záruka / Servis


Na materiál a na výrobné chyby produktu poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu kúpy. Záruka neplatí:

- na poškodenia, ktoré vznikli neodbornou obsluhou.
- na súčiastky podliehajúce opotrebovaniu.
- pri poškodení, ktoré zákazník zaviní sám.
- ak bol prístroj otvorený neautorizovaným servisom.

Zákonné ručenie zákazníka zostáva nedotknuté touto zárukou. Na uplatnenie záručného prípadu v rámci záručnej doby si musí zákazník uchovať doklad o kúpe. Záruku si môžete uplatniť počas 3 rokov odo dňa kúpy v spoločnosti MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Germany.

V prípade reklamácií, prosím, kontaktujte náš servis prostredníctvom nasledovných kontaktných údajov:

Servisná linka (bezplatná): **E-mail:**

 Tel.: 0800 606 018

service-sk@mgg-elektro.de

V prípade, že Vás vyzveme na zaslanie chybného výrobku, potom je potrebné výrobok zaslať na nasledujúcu adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Tartalom

1. Alkalmazási cél.....	25
2. Jelmagyarázat	26
3. Rendeltetésszerű használat.....	27
4. A készülék leírása	27
5. Biztonsági tudnivalók	28
6. Kezelés	29
7. A készülék tisztítása és ápolása...31	
8. Műszaki adatok	32
9. Ártalmatlanítás	32
10. Garancia / Szerviz	33

A csomag tartalma

- Hajszárító
- Keskeny profi fúvóka
- Jelen használati útmutató

Gyártó

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf
 Németország
 IAN 415454_2201

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és felhasználó általi karbantartását nem szabad gyermekekkel elvégeztetni, hacsak nem felügyelet alatt végzik azt.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártó céggel, annak ügyfélszolgálatával vagy hasonlóan minősített szakemberrel kell cseréltetnie.

- Ha fürdőszobában használja a készüléket, akkor a használata után húzza ki a dugaszát, mert a víz közelsége mindig veszélyes, még akkor is, ha ki van kapcsolva a készülék.
- Kiegészítő védelemként ajánlott egy 30 mA-nél nem nagyobb kioldó árammal működő hibaáramú védőkapcsoló (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) beszerelése a fürdőszoba áramkörébe. Ezzel kapcsolatban a helyi elektromos szakműhelyben kaphat információkat.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, mosdókagyló, tusoló vagy egyéb, vizet vagy más folyadékokat tartalmazó edények közelében – fennáll az áramütés veszélye!



Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.










1. Alkalmazási cél

A hajszárító az Ön hajának szárítására és pontos formázására alkalmas. A két, kombinált fűvő- és fűtőfokozattal a hajszárítót egyéni igényeihez állíthatja be. A kiegészítő hideglevegős fokozat a frizura jobb rögzítésére szolgál. A keskeny profi fűvőkával célzottan formázhatja haját.

Kikapcsoló automatika védi a készüléket a túlmelegedéstől. A levehető szűrő megkönnyíti a beszívott szősz, por vagy hajszálak eltávolítását. A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra szabad használni. A gyártó cég nem tehető felelőssé olyan károkért, amelyek a készülék szakszerűtlen vagy hanyag használatából származnak.

2. Jelmagyarázat

A következő szimbólumokat használjuk a használati útmutatóban, ill. a készüléken.

	Figyelmeztetés	A készüléket nem szabad víz közelében vagy vízben használni (pl. mosdókagylóban, tusolóban, fürdőkád-ban) – elektromos áramütés veszélye!
	Figyelmeztetés	Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.
	Figyelem	Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére.
	Megjegyzés	Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
	A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.	
	Olvassa el az útmutatót!	
	Jelölés a csomagolóanyag azonosításához. A = anyag rövidítése, B = anyagszám: 1-7 = műanyagok, 20-22 = papír és karton	
	Ártalmatlanítás az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint.	
	II. védelmi osztály	

3. Rendeltetésszerű használat

A hajszárítót kizárólag a magánszférában, a saját használatában szabad a haj szárítására és formálására használni!

Figyelmeztetés

A készüléket kizárólag

- külsőleg, és
- arra a célra használja, amelyre kifejlesztették, és kizárólag a használati útmutatóban megadott módon.

Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet.

4. A készülék leírása



5. Biztonsági tudnivalók



Figyelmeztetés

Az egészsége károsodásának elkerülése érdekében a következő esetekben nyomatékosan lebeszéljük a készülék használatáról:

- Sohasse merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ha minden óvintézkedés ellenére mégis vízbe esne a készülék, akkor először azonnal húzza ki a hálózati dugaszát az aljzatából! Ne nyúljon bele a vízbe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ellenőriztesse feljogosított szakműhelyben a készüléket, mielőtt újból használatba venné. Életveszély áramütés miatt!
- Tartsa távol a fém tárgyakat (pl. ékszerek) a beszívó nyílástól, hogy megakadályozza a beszívódásukat – fennáll az áramütés veszélye!
- Semmilyen tárgyat se tegyen a ház belsejébe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ha leesett a készülék, vagy más, egyéb károsodás érte, akkor ezt követően már nem szabad használnia. Elektromos áramütés és sérülés veszélye!
- A készülék, a hálózati kábel/dugasz vagy a tartozékok látható károsodása esetén. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz. Fennáll az áramütés veszélye!
- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot – fulladásveszély!
- A készülék működése közben ne használjon hajlakkot, valamint éghető vagy gyúlékony anyagokat. Tűz- és áramütésveszély!



Figyelmeztetés

Az egészsége károsodásának elkerülése érdekében vegye figyelembe a következő pontokat:

- A hajszárítót, a fűvókát és a beszívó nyílást nem szabad eltakarni – tűzveszély!
- A levehető szűrőt [3], a hajszárító beszívó nyílását és a kilépő levegő nyílását [2] szabadon kell tartani a beszívott szösztől, portól és hajszálaktól – tűzveszély!
- Ne használja műhajhoz a készüléket – tűzveszély!

- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek könnyen gyúlékony folyadékok a készülék közelében. Tűzveszély!

Megjegyzések

- A kábelt csak a hálózati dugaszánál fogva húzza ki az aljzatból.
- Ne használjon hosszabbító kábelt a fürdőszobában, hogy veszély esetén gyorsan elérhesse a hálózati dugaszt.
- A készülék használata előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Csak olyan aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelyben a típustábláján megadott feszültség van.
- Ne használjon olyan kiegészítő részeket, amelyeket nem a gyártó cég ajánl, ill. amelyeket nem tartozékként kínálnak.
- Semmilyen esetben sem szabad a készüléket Önnek kinyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható a kifogástalan működés. Ennek figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
- Zavar vagy károsodás esetén képzett szakemberrel javíttassa meg a készüléket.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a szabadban a készüléket.
- Ha harmadik félnek továbbadja a készüléket, akkor vele együtt a használati útmutatót is adja át.

6. Kezelés

Figyelmeztetés

- Álljon száraz, elektromosan nem vezetőképes helyre. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ügyeljen rá, hogy száraz legyen a keze. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!
- A profi fűvóka [1] és a hajszárító a kapcsoló állásától és a használat időtartamától függően nagyon forró lehet – égés- és tűzveszély!
- Használat közben ne érintse meg a profi fűvókát [1], mert az felmelegedhet. Égés- és tűzveszély!
- Csak tűzálló felületre tegye le a hajszárítót. Tűzveszély!

- Gondoskodjon arról, hogy közvetlenül ne szívhasson be a készülék haját. Tűzveszély!

Figyelem

- Ne szorítsa be a hálózati kábelt [7] pl. fiókokba vagy ajtókbá.
- Igazítsa vissza a hálózati kábelt [7], ha az megcsavarodott.
- Ne húzza meg, csavarja el, vagy törje meg a hálózati kábelt [7], és ne fektesse éles, hegyes tárgyakra vagy forró felületekre. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az elektromos áramütés kockázatát [7]!

Megjegyzés

A készülék első bekapcsolása után az első percekben szagot érezhet. Ez normális jelenség, és nem káros az egészségre. Járassa három-öt percig a készüléket. Ezt követően már normál módon használhatja.

Hajszárítás

- > Előzőleg törülközővel törölje szárazra a haját.
- > Kapcsolja be a tolókapcsolóval [5] a hajszárítót:
 - I Kímélő légáram-/hőmérséklet-kombináció
 - II Nagy légáram-/hőmérséklet-kombináció

A hajszárítót minden használat/megszakítás után mindig a tolókapcsolójával kapcsolja ki.

- > Hagyja előbb lehűlni a profi fúvókát [1], mielőtt levenné.
- > Túlmelegedés esetén az Ön biztonsága érdekében automatikusan kikapcsol a készülék.
- > Húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból, és hagyja lehűlni a készüléket.
- > Újbóli bekapcsolás előtt ellenőrizze a kilépő levegő nyílását [2] és a szűrőt [3], hogy nincsenek-e eltömődve (pl. szöszök, por, hajszálak).

Hideg fokozat


A hideg fokozattal tökéletesen véglegesítheti a frizurát. A hideg levegő lehűti a haját és jobb eredményt biztosít.

A hideg fokozat a [4] gomb nyomva tartásával bármikor bekapcsolható. Amint a [4] gombot felengedi, a korábban beállított hőfok visszaáll.

Tartozékok

A következő mellékletet tartalmazza:

- > Profi fűvóka [1]: elősegíti az egyedi és pontos formázást.
- > A tartozékok nyomással ill. húzással helyezhetők fel ill. vehetők le.

 Az ionizáló funkció optimális eredményének elérése érdekében használja a hajszáritót [1], [9] feltét nélkül.

Használat után

- > Minden egyes használat után húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból.
- > Hagyja lehűlni a készüléket.
- > Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré!
- > Száraz és gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja a készüléket.
- > A készülék a felakasztó fülénél [6] felakasztható egy kampóra.

7. A készülék tisztítása és ápolása

Tisztítás



Figyelem

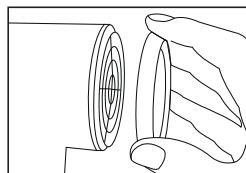
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülék belsejébe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ne tisztítsa könnyen gyúlékony folyadékokkal a készüléket! Tűzveszély!



Megjegyzés

- A készülék nem igényel karbantartást.
- Védje a készüléket portól, szennyeződésektől és nedvességtől.
- Ne tisztítsa mosogatógépben a készüléket!

- Ne használjon éles, hegyes, súroló vagy maró hatású tisztítószer vagy durva kefé!
- A hajszárító háza és a tartozékok puha, meleg vízzel megnedvesített kendővel tisztíthatók.
- A kilépő levegő nyílását [2] és a szűrőt [3] minden használat előtt tisztítsa meg egy ecsettel/kefével a beszívott szöszöktől, portól és hajszálaktól.
- A szűrő [3] tisztításhoz enyhe balra történő forgatással levehető, majd jobbra történő forgatással újból rögzíthető.



8. Műszaki adatok

Súly	kb. 472 g
Tápfeszültség	220-240 V~, 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	1800-2000 W
Érintésvédelmi osztály	II
Környezeti feltételek	Csak beltéri használatra engedélyezett
Megengedett hőmérséklettartomány	-10 és +40 °C között

Műszaki változtatások joga fenntartva.

9. Ártalmatlanítás

A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni.

Ártalmatlanításukat az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni.

A készüléket az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa.

Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



10. Garancia / Szerviz

A termék anyag- és gyártási hibáira a vásárlás dátumától kezdődően 3 év garanciát nyújtunk. Nem vonatkozik a garancia:

- arra az esetre, ha szakszerűtlen kezelés miatt keletkeznek károk,
- a kopóalkatrészekre,
- az ügyfél saját hibái esetére.
- abban az esetben, ha nem hivatalos szerviz nyitotta fel a készüléket.

Az ügyfél számára törvényben meghatározott felelősséget ez a garancia nem befolyásolja. A vevőnek a garancia érvényesítéséhez a garanciális időn belül számlával kell igazolnia a vásárlását. A garanciát a vásárlás dátumától számított 3 éven belül lehet érvényesíteni a MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Germany céggel szemben.

Kérjük, reklamáció esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz az alábbi elérhetőségen:

Szervizvonal (ingyenes):

 Tel.: 0680 106 886

E-mail:

service-hu@mgg-elektro.de

Ha arra kérjük, hogy küldje el nekünk a hibás terméket, azt a következő címre kell küldenie:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

